

# Cámara de vigilancia IP WLAN IPC-450.track V2

con seguimiento de objetos y aplicación, HD, 360 °, visión nocturna

## operación manual



Zlinks

NX-4490-675

# Tabla de contenido

<b>Tu nueva cámara de vigilancia IP WiFi .....</b>	<b>3</b>
alcance de entrega .....	4
<b>Notas importantes al principio .....</b>	<b>5</b>
las instrucciones de seguridad .....	5
Información importante sobre la eliminación .....	7
Declaración de conformidad .....	7
<b>Detalles de producto .....</b>	<b>8</b>
<b>Instalación .....</b>	<b>9</b>
Insertar tarjeta de memoria.....	9
instalar aplicación .....	9
Registro .....	9
Vía correo electrónico.....	10
Por número de celular .....	10
Conecta la cámara a la aplicación .....	11
Conéctese mediante código QR .....	11
Montaje.....	16
Mesa / tocador.....	16
pared .....	16
<b>Restablecer cámara .....</b>	<b>16</b>
<b>Aplicación.....</b>	<b>17</b>
Descripción general de la aplicación .....	17
Lado de control de la cámara de vigilancia WLAN .....	17
Grabe una imagen en vivo en un dispositivo móvil.....	19
Reproduzca grabaciones de la tarjeta microSD y transfíralas al dispositivo móvil .....	19
Establecer alarma de movimiento .....	20
Configuración de dispositivo.....	20
Eliminar cuenta de aplicación .....	21
<b>intimidad.....</b>	<b>21</b>
<b>Especificaciones técnicas.....</b>	<b>22</b>
<b>Texto de licencia GPL.....</b>	<b>23</b>

En el sitio web se puede encontrar información y respuestas a preguntas frecuentes (FAQ) sobre muchos de nuestros productos, así como manuales actualizados:

**[www.7links.me](http://www.7links.me)**

Ingrese el número de artículo o el nombre del artículo en el campo de búsqueda.

# Tu nueva cámara de vigilancia IP WiFi

## Estimado cliente,

Gracias por adquirir esta cámara de seguridad IP WiFi. Gracias al seguimiento automático y la visión nocturna por infrarrojos, siempre tendrá su hogar a la vista. Puede acceder a la cámara desde prácticamente cualquier lugar del mundo a través de WiFi y la aplicación. Si alguien camina por el campo de visión de la cámara, recibirá inmediatamente una notificación en su dispositivo móvil si lo desea. Con la ayuda de la función de intercomunicador, los visitantes no invitados pueden simular la presencia de los residentes de la casa.

Lea estas instrucciones de funcionamiento y siga la información y los consejos que se enumeran para que pueda utilizar su nueva cámara de vigilancia WLAN IP de forma óptima.

## alcance de entrega

- Cámara de vigilancia IP WLAN IPC-450.track V2
- Cable de alimentación USB
- Material de montaje
- Guía de inicio rápido

## Adicionalmente requerido:

- Tarjeta microSD (HC / XC) de hasta 128 GB (por ejemplo, ZX-2560)
- Unidad de fuente de alimentación USB con al menos 1,5 A (por ejemplo, PX-2421)

## Aplicación recomendada:

Para el control mediante una aplicación o un comando de voz, necesita una aplicación que pueda establecer una conexión entre el calentador de pared por infrarrojos y su dispositivo móvil. Recomendamos la aplicación gratuita ELESION para esto.



*ELESIÓN:*

*Escanee el código QR para obtener una descripción general de más ELESION-Llama a productos.*

# Notas importantes al principio

## las instrucciones de seguridad

- Lea atentamente las instrucciones de uso. Contienen información importante sobre el uso, la seguridad y el mantenimiento del dispositivo.
- Guarde las instrucciones de uso en un lugar seguro y, si es necesario, entréguelas a los usuarios posteriores.
- El dispositivo solo se puede utilizar para el fin previsto de acuerdo con estas instrucciones de funcionamiento.
- Siga las instrucciones de seguridad al usar.
- Este dispositivo no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de experiencia y / o conocimiento, a menos que sean supervisados u obtenidos de una persona responsable de su seguridad. sus instrucciones sobre cómo utilizar el dispositivo.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del usuario sin supervisión.
- No realice ningún cambio en el dispositivo.
- Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por un taller especializado o en el centro de servicio.
- Utilice los dispositivos únicamente con las piezas o accesorios originales suministrados.
- La cámara de vigilancia está diseñada para su uso en hogares privados. Respete las normativas relativas a la videovigilancia en áreas comerciales y públicas.
- La puesta en servicio de sistemas de monitoreo puede estar prohibida o regulada por ley en ciertos países.
- Antes de la puesta en servicio del sistema, el operador debe asegurarse de que la monitorización esté dentro del marco legal.
- Antes de la puesta en servicio, compruebe si el dispositivo y su cable de conexión, así como los accesorios, presentan daños.
- No utilice el dispositivo si está visiblemente dañado.
- Asegúrese de no aplastar el cable de conexión, de no tirar de él sobre bordes afilados y de no dejar que entre en contacto con superficies calientes. No utilice el cable de conexión para transportar.
- Si el cable de alimentación de este dispositivo está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio al cliente o una persona calificada similar para evitar peligros.

- Extraiga el enchufe de alimentación del dispositivo:
  - después de cada uso,
  - en caso de averías durante el funcionamiento, - antes de cada limpieza del dispositivo.
- Nunca saque el enchufe de la toma por el cable o con las manos mojadas.
- El dispositivo está diseñado exclusivamente para fines domésticos o similares. ¡No debe utilizarse con fines comerciales!
- Asegúrese de que el dispositivo esté estable durante el funcionamiento y de que no pueda tropezar con el cable de alimentación.
- Nunca use el dispositivo después de un mal funcionamiento, por ejemplo, si el dispositivo se ha caído al agua o se ha dañado de cualquier otra manera.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de uso incorrecto derivado del incumplimiento de las instrucciones de uso.
- Modificar o cambiar el producto afecta la seguridad del producto. ¡Atención, riesgo de lesiones!
- Todos los cambios y reparaciones en el dispositivo o los accesorios solo pueden ser realizados por el fabricante o por personas expresamente autorizadas por él.
- Asegúrese de que el producto se utilice desde una toma de corriente de fácil acceso para que pueda desconectar rápidamente el dispositivo de la red en caso de emergencia.
- ¡Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y errores!

## Información importante sobre la eliminación

Este dispositivo eléctrico no pertenece a la basura doméstica. Para una eliminación adecuada, comuníquese con los puntos de recolección públicos de su comunidad. Para obtener detalles sobre la ubicación de dicho punto de recogida y las restricciones de cantidad por día / mes / año, consulte la información del municipio correspondiente.



## Declaración de conformidad

PEARL.GmbH declara que el producto NX-4490-675 cumple con la Directiva de diseño ecológico 2009/125 / EC, la Directiva RoHS 2011/65 / EU, la Directiva EMC 2014/30 / EU, la Directiva de bajo voltaje 2014 / 35 / UE y la Directiva de equipos de radio 2014/53 / UE.

*Kurtasz, A.*

Diploma de Gestión de la Calidad. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Puede encontrar la declaración de conformidad detallada en [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Introduzca el número de artículo NX-4490 en el campo de búsqueda.



## Detalles de producto



- |                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. ID de la cámara *           | 7. LED de infrarrojos |
| 2. ranura para tarjeta microSD | 8. micrófono          |
| 3. Botón de reinicio           | 9. altavoz            |
| 4. antena                      | 10. Toma micro USB    |
| 5. sensor                      | 11. Pies              |
| 6. lente                       | 12. Hilo de soporte   |

\* Dependiendo de la variante, la identificación de la cámara también puede estar en la parte inferior.

## Instalación

### Insertar tarjeta de memoria

Inserte una tarjeta microSD (hasta 128 GB, clase 10) con la esquina redondeada en la ranura para tarjetas microSD de su cámara. Los puntos de contacto dorados apuntan a la lente de la cámara. Debe superarse una ligera resistencia del resorte para que la tarjeta microSD encaje en su lugar.



**NOTA:**

*Para quitar, simplemente presione la tarjeta microSD un poco más en el Ranura para tarjeta y luego extráigala. La tarjeta de memoria solo debe insertarse y extraerse cuando la cámara está apagada.*

### instalar aplicación



**NOTA:**

*Las aplicaciones se desarrollan y mejoran constantemente. Por tanto, es posible que la descripción de la aplicación en estas instrucciones de funcionamiento ya no corresponda a la última versión de la aplicación.*

Para el control a través de una aplicación o un comando de voz, necesita una aplicación que pueda establecer una conexión entre su calentador de pared por infrarrojos y su dispositivo móvil. Recomendamos la aplicación gratuita ELESION para esto. Busque esto en Google Play Store (Android) o App Store. O escanee el código QR correspondiente. Instale la aplicación en su dispositivo móvil.



Androide



iOS



## Registro

Si aún no tiene una cuenta ELESION, cree una. El registro en la aplicación se puede realizar a través de la dirección de correo electrónico o el número de teléfono móvil.

## Vía correo electrónico

1. Abra la aplicación ELESION. Permita que se envíen mensajes si es necesario.
2. Toque Registrarse.
3. Lea atentamente la política de privacidad. Luego toque Aceptar.
4. Ingrese su país en el primer campo.
5. Ingrese su dirección de correo electrónico en el segundo campo.
6. Toca Solicitar código. Se enviará un correo electrónico de confirmación a su dirección de correo electrónico.
7. Busque en su buzón un correo electrónico de ELESION. Ingrese el código de confirmación guardado en el correo electrónico en la aplicación dentro de los próximos minutos.



### NOTA:

*Si el correo electrónico no aparece en la bandeja de entrada, busque la carpeta de correo no deseado / correo no deseado.*

8. Establezca una contraseña de cuenta. La contraseña debe constar de 6 a 20 caracteres y contener al menos una letra y un número.
9. En el mensaje de éxito, toque Finalización. Llegas a la página de inicio de la aplicación (pestaña Mi Inicio).

## Por número de celular

10. Abra la aplicación ELESION. Permita que se envíen mensajes si es necesario.
11. Toque Registrarse.
12. Lea atentamente la política de privacidad. Luego toque Aceptar.
13. Ingrese su país en el primer campo.
14. Ingrese su número de teléfono celular completo en el segundo campo.



### EJEMPLO:

Ingrese su número de teléfono en el formato del siguiente ejemplo: 0173XXXXXXXX (y no +49173 XXXXXXXX o 173 XXXXXXXX).

15. Toca Solicitar código. Se enviará un SMS de confirmación a su número de teléfono.
16. Ingrese el código de confirmación almacenado en el SMS en la aplicación dentro de los próximos minutos.
17. Establezca una contraseña de cuenta. La contraseña debe constar de 6 a 20 caracteres y contener al menos una letra y un número.
18. En el mensaje de éxito, toque Finalización. Llegas a la página de inicio de la aplicación (pestaña Mi Inicio).

## Conecta la cámara a la aplicación



**NOTA:**

*Tenga en cuenta los siguientes puntos durante el proceso de conexión:*

- Su cámara solo se puede integrar en una red de 2,4 GHz.
- La contraseña WLAN de la red deseada no debe contener ningún carácter especial. Si es necesario, ajuste la contraseña de WiFi en consecuencia antes de conectar su cámara a la aplicación.

## Conéctese mediante código QR

1. Conecte su dispositivo móvil a la red de 2,4 GHz en la que se integrará su cámara.

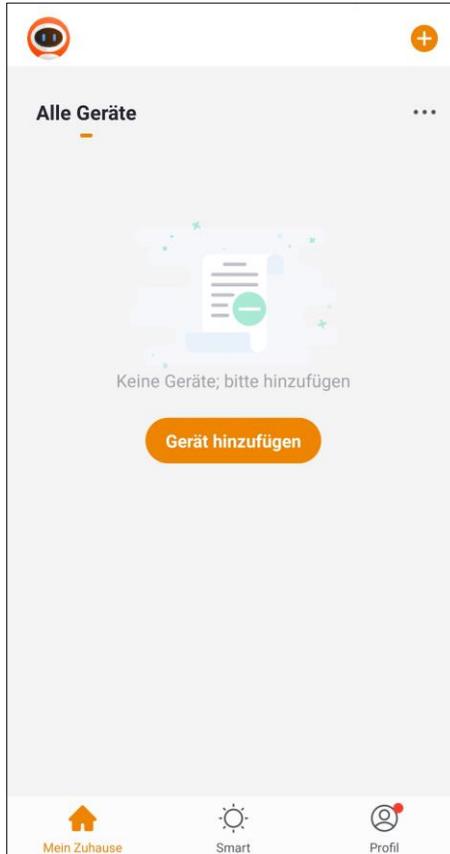


**NOTA:**

*Puede reconocer las redes de 5 GHz por el hecho de que normalmente se añade "5G" al nombre de la red.*

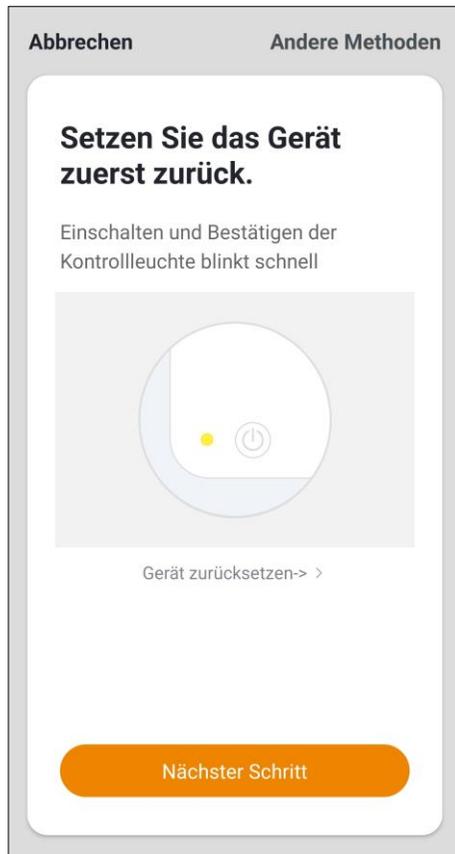
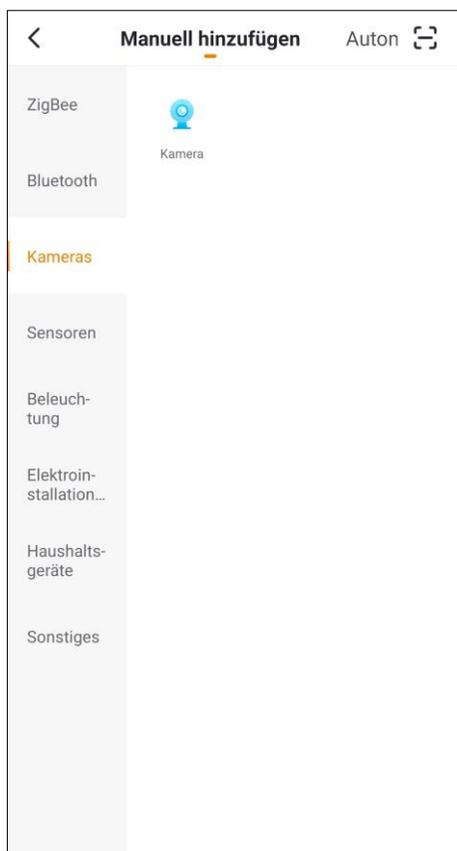
2. Conecte la cámara a un adaptador de corriente USB con el cable USB suministrado. La cámara se alinea sola. Espere a que se complete este proceso.

3. Abra la aplicación e inicie sesión. Llegas a la pestaña Mi casa.



4. Toque Agregar dispositivo o el símbolo más en la esquina superior derecha.

5. En la barra izquierda, toca la categoría Cámaras.
6. Presiona la subcategoría Cámara.



7. Aparece el mensaje "Reinicie el dispositivo primero". Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Si es necesario, realice un reinicio como se describe en la sección Reinicio de la cámara. Luego toque Siguiente paso en la parte inferior.

- Ahora introduzca la contraseña WiFi de la red de 2,4 GHz en la que se integrará su cámara. Toque el símbolo del ojo para mostrar u ocultar la contraseña ingresada.

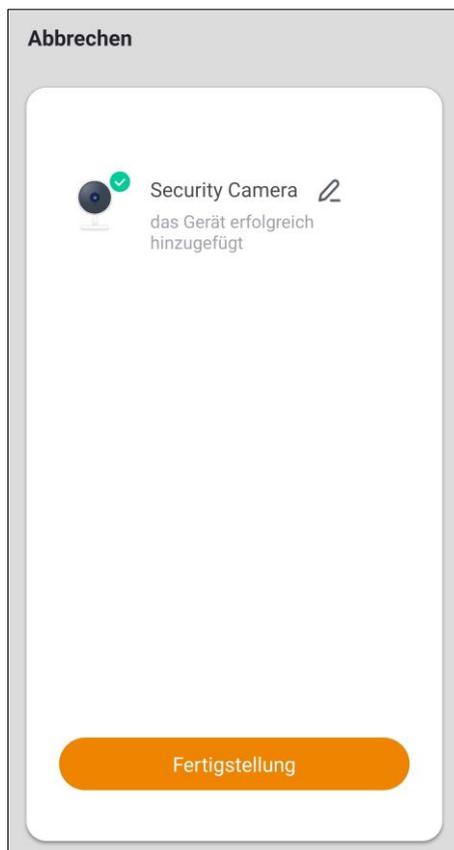
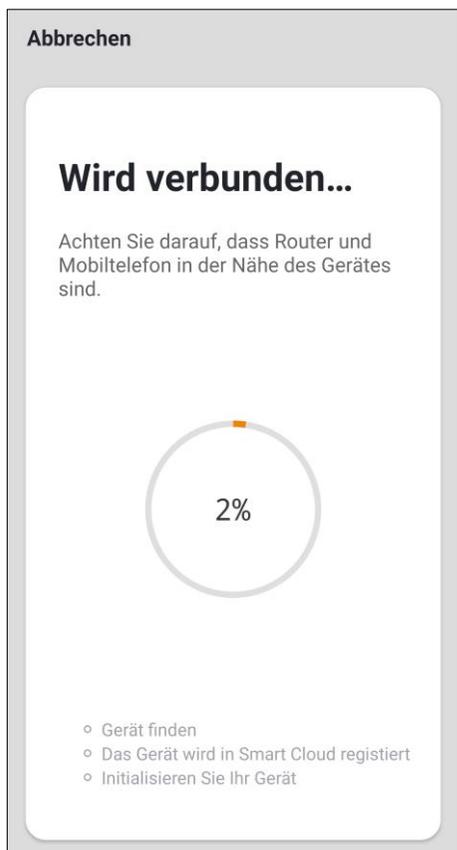


NOTA:

*La red WLAN a la que está conectado su dispositivo móvil se adopta automáticamente. Si su cámara se va a conectar a una red WiFi diferente, toque el símbolo de la flecha a la derecha del nombre de la red. Establezca la conexión a la red deseada en la configuración de WiFi de su dispositivo móvil. Luego regrese a la aplicación e ingrese la contraseña de WiFi solicitada.*

- Toque Aceptar. Lea las instrucciones sobre cómo escanear el código QR, luego toque Continuar en la parte inferior.
- Mantenga el código QR en la pantalla de su dispositivo móvil a una distancia de 15-20 cm delante del objetivo de su cámara.

11. Después de un escaneo exitoso, escuchará tres indicaciones de voz una tras otra: "Conectar enrutador", "Conectar a Internet" y "Dispositivo exitoso". Luego, en la parte inferior, toque Bip escuchado. La aplicación ahora se conecta a la cámara.



12. Aparece un mensaje de éxito. Para completar la configuración, toque Finalizar en la parte inferior.



**NOTA:**

*Si escucha el anuncio "Error en la conexión WiFi", siga las instrucciones de la sección Solución de problemas y vuelva a intentarlo.*

## Montaje

### Mesa / tocador

Coloque su cámara sobre una superficie plana y firme.

### pared

1. Utilice el soporte de pared como plantilla y haga dos taladros en la ubicación deseada.



**¡ATENCIÓN!**

**Asegúrese de que no haya cables en el punto de perforación seleccionado o las tuberías corren. ¡Esto puede provocar lesiones o daños medioambientales!**

2. Taladre agujeros del tamaño apropiado para los tacos en los puntos marcados e insérteles.



NOTA:

*Tenga en cuenta que el material de montaje suministrado puede no ser adecuado para la ubicación de instalación deseada. Puede obtener material de montaje adecuado en la ferretería.*

3. Inserte el tornillo hexagonal en el soporte de modo que la rosca sobresalga por el lado liso del soporte y la cabeza del tornillo hexagonal en la parte posterior quede nivelada con el soporte.
4. Atornille el soporte de modo que la cabeza del tornillo hexagonal mire hacia la pared.
5. Atornille la rosca de montaje de su cámara en el tornillo hexagonal.

## Restablecer cámara

Tome la herramienta de reinicio y presione el botón de reinicio hasta que escuche "Reinicio exitoso".

## Aplicación



**NOTA:**

*Las aplicaciones se desarrollan y mejoran constantemente. Por tanto, es posible que la descripción de la aplicación en estas instrucciones de funcionamiento ya no corresponda a la última versión de la aplicación.*

## Descripción general de la aplicación

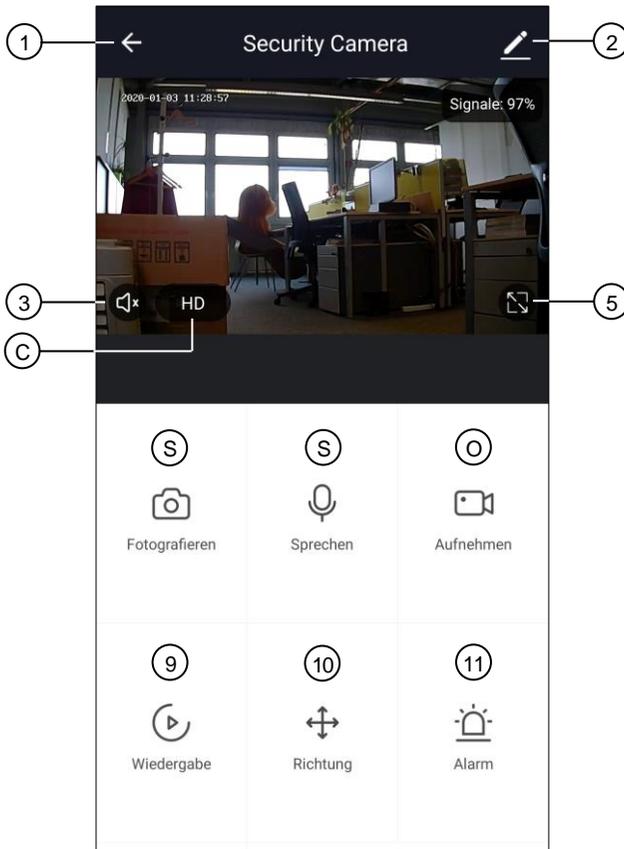
La aplicación está dividida en tres pestañas: Mi casa, Inteligente y Perfil.

	Mi pestaña de inicio	lista de dispositivos
		Lista de habitaciones
		añadir dispositivo
		Información meteorológica basada en la ubicación
	Pestaña inteligente	Establecer / cambiar / activar / desactivar acciones automáticas (escenas)
	Ficha perfil	Manejo familiar
		Administración de Usuario
		Mensajes de aplicaciones sobre aprobaciones, alarmas activadas, etc. (centro de mensajes)
		Centro de ayuda
		Realizar ajustes de notificación / acceso de terceros (ajustes)

## Lado de control de la cámara de vigilancia WLAN

1. En la lista de dispositivos (pestaña Mi casa), toque su cámara de vigilancia. Se llama a la página de control.

## 2. Controle su cámara de seguridad tocando el icono correspondiente.



- |  |  |
|--|--|
| 1. Volver a la pestaña Mi casa                   | 7. Intercomunicador                              |
| 2. Configuración de dispositivo                  | 8. Grabar video en un dispositivo móvil          |
| 3. Activar / desactivar sonido                   | 9. Reproducir videos grabados                    |
| 4. Establecer la calidad de imagen HD / SD       | 10. Alinea la camera                             |
| 5. Maximizar la imagen en vivo                   | 11. Activar / desactivar la alarma de movimiento |
| 6. Grabe una sola imagen en un dispositivo móvil |  |

## Grabe una imagen en vivo en un dispositivo móvil

Para grabar la imagen en vivo actual en su dispositivo móvil, proceda de la siguiente manera:

1. En la página de control, toque Grabar. Comienza la grabación.
2. Una vez que desee detener la grabación, toque Grabar nuevamente.
3. La grabación se guardará en su dispositivo móvil en su carpeta normal de videos o fotos.

## Reproduzca grabaciones de la tarjeta microSD y transfíralas al dispositivo móvil



NOTA:

*Asegúrese de haber insertado una tarjeta de memoria microSD en su cámara de vigilancia antes de la puesta en servicio. En caso contrario, desconecte la cámara de la fuente de alimentación, inserte una tarjeta de memoria como se describe en el capítulo Introducción, inserción de una tarjeta de memoria y luego vuelva a conectar la cámara a la fuente de alimentación.*

La tarjeta de memoria microSD insertada graba su cámara de vigilancia de forma permanente de forma predeterminada. Si lo desea, también puede configurar la cámara para que grabe solo cuando se detecte movimiento (consulte el capítulo Configuración del dispositivo). Para ver las grabaciones, haga lo siguiente:

1. En la página de control, toque Reproducir.
2. Toque Fecha para obtener las grabaciones de un día específico o ver la grabación actual.
3. Las grabaciones se resaltan en gris en la línea de tiempo debajo de la imagen del video. Toque un área libre de la línea de tiempo y muévela para que la hora que desea ver esté debajo de la marca roja. La reproducción comienza inmediatamente.

Las grabaciones más antiguas se sobrescriben automáticamente cuando la tarjeta de memoria está llena. Para evitar tener que insertar y quitar la tarjeta de memoria para recibir estas grabaciones, o para que sea más fácil compartir las grabaciones con otras personas, puede transferirlas a su dispositivo móvil a través de la aplicación. Para hacer esto, proceda de la siguiente manera:

1. En la página de reproducción, toque Grabar. Comienza la grabación.
2. Una vez que desee detener la grabación, toque Grabar nuevamente.
3. La grabación se guardará en su dispositivo móvil en su carpeta normal de videos o fotos.

## Establecer alarma de movimiento

Para ajustar la configuración de Alerta de movimiento, toque Alerta en la página de control. Las siguientes opciones están disponibles en el siguiente menú de configuración:

- **Interruptor de alarma de detección de movimiento:** Recibe notificaciones cuando se detecta movimiento.
- **sensibilidad:** Ajusta la sensibilidad de la detección de movimiento.
- **Configuración de seguimiento humano:** Activa o desactiva el seguimiento de personas reconocidas.
- **Horario:** Crea un horario para activar y desactivar automáticamente la detección de movimiento.

## Configuración de dispositivo

1. En la página de control, toque el icono de configuración del dispositivo en la esquina superior derecha.
2. Toque un elemento del menú o el botón junto a un elemento del menú para realizar los ajustes necesarios. Las siguientes opciones están disponibles:

Opción del menú	función
(Símbolo / nombre del dispositivo)	Edite el nombre, el icono y la ubicación de la cámara de vigilancia
Información del dispositivo	Identificación virtual y zona horaria
Automatización y escena instantánea	Muestra dispositivos y actividades vinculados
Configuración de las funciones básicas	Cambio de imagen, marca de agua de tiempo y Establecer el modo de audio
Función de visión nocturna por infrarrojos	Configuración de visión nocturna por infrarrojos
Configurar la alarma de detección	Activar / desactivar la detección de movimiento y el seguimiento
El ajuste de la tarjeta de memoria	Información de la tarjeta de memoria, activar / desactivar la grabación SD, configurar el modo de grabación (permanente, solo en movimiento, controlado por tiempo)
Comprar VAS	Compre espacio de almacenamiento en la nube para sus grabaciones de video

Compartir dispositivo	Comparta el acceso a su cámara de vigilancia con otros usuarios de la aplicación
Preguntas frecuentes y comentarios	Llame a las preguntas frecuentes y envíe comentarios
Información de firmware	Información de la versión de firmware
Quitar el dispositivo	Cámara de seguridad desde la aplicación Claro

## Eliminar cuenta de aplicación

- Abra la pestaña Perfil.
- En la parte superior derecha, toca la flecha junto a tu dirección de correo electrónico.
- Toque el elemento de menú Cuenta y seguridad.
- Toque el elemento de menú Desactivar cuenta.
- Lea atentamente la pantalla de información. Confirme el proceso tocando Confirmar.
- Luego toque Aceptar o Confirmar.
- Se cerrará la sesión automáticamente. Su cuenta se eliminará permanentemente a la hora indicada en la pantalla de información.

## Intimidad

Antes de entregar el dispositivo a terceros, enviarlo para su reparación o devolverlo, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Borrar todos los datos.
- Quita el dispositivo de la aplicación.
- Restablece el dispositivo a la configuración de fábrica.

En la aplicación se puede encontrar una explicación de por qué se requieren ciertos datos personales para el registro o ciertas autorizaciones para su uso.

## Especificaciones técnicas

Fuente de alimentación		5 voltios CC, 1,5 A a través de micro USB
ACCESO A INTERNET IN-ALÁMBRICO	defecto	IEEE 802.11 b / g / n
	Frecuencia de radio	2.400-2.483,5 MHz
	Max. Poder de transmisión	15,21 dBm
	Registros	TCP / IP, UDO / IP, HTTP, SMTP, FTP, DHCP, DDNS, UPNP
lente	cubrir	f / 1.2
	Longitud focal	3,6 milímetros
	Resolución del sensor	3 MP
Resolución de video		1280 x 720 píxeles (HD 720p)
Resolución de imagen		1 MP
Cuadros por segundo		1 - 25 cuadros / segundo
Compresión de video		H.264
Compresión de audio		G.711, ADPCM / 32 kbps
Vision nocturna	LED de infrarrojos	6
	Rango	hasta 10 m
Ángulo de inclinación / giro		110 ° vertical
		355 ° horizontal
Tarjeta de memoria		microSD (HC / XC) hasta 128 GB
altavoz		✓
micrófono		✓
Función de intercomunicador		✓
Estándar ONVIF		✓
Seguimiento de objetos		✓
temperatura de funcionamiento		-15 hasta +50 ° C
Humedad de funcionamiento		10 - 90%
conexiones		Toma micro USB ranura para tarjeta microSD
Dimensiones (Ø x H)		65 x 105 mm
Peso		172 g

# Texto de licencia GPL

Si lo solicita (en [opensource@pearl.de](mailto:opensource@pearl.de)), también le enviaremos el código fuente en un soporte de datos disponible comercialmente, cuyos costos de fabricación reclamaremos a cambio. Puede ver el texto completo de la licencia a continuación. Puede obtener más información, en particular por qué no existe una traducción oficial al alemán de las condiciones de la licencia, en <http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html>. Dado que se trata de software gratuito, los desarrolladores de este software excluyen la responsabilidad en la medida permitida por la ley. Tenga en cuenta que, por supuesto, la garantía del hardware no se ve afectada y existe en su totalidad. Estaremos encantados de responder a más preguntas en [opensource@pearl.de](mailto:opensource@pearl.de).

## LICENCIA PÚBLICA GENERAL GNU

Versión 2, junio de 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.  
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, EE. UU.

Todo el mundo puede copiar y distribuir copias textuales de este documento de licencia, pero no se permite cambiarlo.

### Preámbulo

Las licencias para la mayoría del software están diseñadas para quitarle la libertad de compartirlo y cambiarlo. Por el contrario, la Licencia Pública General GNU está destinada a garantizar su libertad para compartir y cambiar software libre para asegurarse de que el software sea gratuito para todos sus usuarios. Esta Licencia Pública General se aplica a la mayor parte del software de la Free Software Foundation y a cualquier otro programa cuyos autores se comprometan a utilizarlo. (En su lugar, algún otro software de la Free Software Foundation está cubierto por la Licencia Pública General Reducida de GNU). También puede aplicarlo a sus programas.

Cuando hablamos de software libre, nos referimos a la libertad, no al precio. Nuestras Licencias Públicas Generales están diseñadas para garantizar que tenga la libertad de distribuir copias de software gratuito (y cobrar por este servicio si lo desea), que reciba el código fuente o pueda obtenerlo si lo desea, que puede cambiar el software o utilizar partes de él en nuevos programas gratuitos; y que sepa que puede hacer estas cosas.

Para proteger sus derechos, debemos imponer restricciones que prohíban a cualquier persona negarle estos derechos o pedirle que renuncie a los mismos. Estas restricciones se traducen en ciertas responsabilidades para usted si distribuye copias del software o si lo modifica.

Por ejemplo, si distribuye copias de un programa de este tipo, ya sea gratis o por una tarifa, debe otorgar a los destinatarios todos los derechos que tiene. Debe asegurarse de que ellos también reciban o puedan obtener el código fuente. Y debe mostrarles estos términos para que conozcan sus derechos. Protejamos sus derechos con dos pasos: (1) derechos de autor del software y (2) le ofrecemos esta licencia que le da permiso legal para copiar, distribuir y / o modificar el software. Además, para la protección de cada autor y la nuestra, queremos asegurarnos de que todos entiendan que no existe garantía para este software gratuito. Si el software es modificado por otra persona y se transmite, queremos que sus destinatarios sepan que lo que tienen no es el original, de modo que cualquier problema introducido por otros no se refleje en la reputación del autor original.

Finalmente, cualquier programa gratuito está constantemente amenazado por patentes de software. Deseamos evitar el peligro de que los redistribuidores de un programa gratuito obtengan licencias de patente individualmente, lo que de hecho hace que el programa sea propietario. Para evitar esto, hemos dejado en claro que cualquier patente debe tener licencia para uso gratuito de todos o no tener licencia en absoluto.

Los términos y condiciones precisos para la copia, distribución y modificación siguen

### TÉRMINOS Y CONDICIONES DE COPIA, DISTRIBUCIÓN Y MODIFICACIÓN

Esta licencia se aplica a cualquier programa u otro trabajo que contenga un aviso colocado por el titular de los derechos de autor que indique que puede distribuirse según los términos de esta licencia pública general. El "Programa", a continuación, se refiere a dicho programa o trabajo, y un "trabajo basado en el Programa" significa el Programa o cualquier trabajo derivado bajo la ley de derechos de autor: es decir, un trabajo que contiene el Programa o una parte de la misma, ya sea textualmente o con modificaciones y / o traducida a otro idioma. (Heredada, la traducción se incluye sin limitación en el término "modificación"). A cada licenciataria se le llama "usted". Las actividades distintas de la copia, distribución y modificación no están cubiertas por esta Licencia; están fuera de su alcance. El acto de ejecutar el programa no está restringido, y el resultado del programa se cubre solo si su contenido constituye un trabajo basado en el programa (independientemente de que se haya realizado mediante la ejecución del programa). Que eso sea cierto depende de lo que haga el programa.

1. Puede copiar y distribuir copias textuales del código fuente del Programa a medida que lo recibe, en cualquier medio, siempre que publique de manera visible y adecuada en cada copia un aviso de derechos de autor apropiado y una renuncia de garantía; mantener intactos todos los avisos que se refieren a esta Licencia y a la ausencia de garantía; y entregue a los demás destinatarios del programa una copia de esta licencia junto con el programa.

Puede cobrar una tarifa por el acto físico de transferir una copia y, si lo desea, puede ofrecer protección de garantía a cambio de una tarifa.

2. Puede modificar su copia o copias del programa o cualquier parte del mismo, formando así un trabajo basado en el programa, y copiar y distribuir tales modificaciones o trabajos bajo los términos de la Sección 1 anterior, siempre que también cumpla con todos los estas condiciones:

- a) Debe hacer que los archivos modificados lleven avisos destacados que indiquen que cambió los archivos y la fecha de cualquier cambio.
- b) Debe hacer que cualquier trabajo que distribuya o publique, que en su totalidad o en parte contenga o se derive del programa o cualquier parte del mismo, sea licenciado en su totalidad sin cargo para terceros bajo los términos de esta licencia.
- c) Si el programa modificado normalmente lee los comandos de manera interactiva cuando se ejecuta, debe hacer que, cuando comience a ejecutarse para dicho uso interactivo de la manera más común, imprima o muestre un anuncio que incluya un aviso de derechos de autor apropiado y un aviso de que no hay garantía (o si no, diciendo que usted proporciona una garantía) y que los usuarios pueden redistribuir el programa bajo estas condiciones, y decirle al usuario cómo ver una copia de esta licencia. (Excepción: si el Programa en sí es interactivo, pero normalmente no imprime dicho anuncio, no se requiere que su trabajo basado en el Programa imprima un anuncio).

Estos requisitos se aplican a la obra modificada en su conjunto. Si las secciones identificables de ese trabajo no se derivan del Programa, y pueden considerarse razonablemente trabajos independientes y separados en sí mismos, entonces esta Licencia y sus términos no se aplican a esas secciones cuando las distribuye como trabajos separados. Pero cuando distribuye las mismas secciones como parte de un todo que es una obra basada en el programa, la distribución del todo debe realizarse según los términos de esta licencia, cuyos permisos para otras licencias se extienden al todo y, por lo tanto, a cada y cada parte independientemente de quién la haya escrito.

Por lo tanto, no es la intención de esta sección reclamar derechos o impugnar sus derechos sobre trabajos escritos completamente por usted; más bien, la intención es ejercer el derecho a controlar la distribución de obras derivadas o colectivas basadas en el programa.

Además, una mayor agregación de otro trabajo no basado en el programa con el programa (o con un trabajo basado en el programa) en un volumen de un medio de almacenamiento o distribución no incluye el otro trabajo bajo el alcance de esta licencia.

3. Puede copiar y distribuir el Programa (o un trabajo basado en él, según la Sección 2) en código objeto o en forma ejecutable según los términos de las Secciones 1 y 2 anteriores siempre que también realice una de las siguientes acciones:

- a. Acompañarlo con el código fuente completo legible por máquina correspondiente, el cual debe ser distribuido bajo los términos de las Secciones 1 y 2 anteriores en un medio utilizado habitualmente para el intercambio de software; o,
- b. Acompañarlo con una oferta por escrito, válida por al menos tres años, para dar a cualquier tercero, por un cargo no mayor que su costo de realizar físicamente la distribución de la fuente, una copia completa legible por máquina del código fuente correspondiente, para ser distribuida bajo los términos de las Secciones 1 y 2 anteriores en un medio utilizado habitualmente para el intercambio de software; o,
- c. Acompañarlo con la información que recibió sobre la oferta para distribuir el código fuente correspondiente. (Esta alternativa está permitida solo para distribución no comercial y solo si recibió el programa en código objeto o forma ejecutable con dicha oferta, de acuerdo con la Subsección b anterior).

El código fuente de una obra significa la forma preferida de la obra para realizar modificaciones. Para un trabajo ejecutable, el código fuente completo significa todo el código fuente para todos los módulos que contiene, más cualquier archivo de definición de interfaz asociado, más los scripts usados para controlar la compilación e instalación del ejecutable. Sin embargo, como excepción especial, el código fuente distribuido no necesita incluir nada que se distribuya normalmente (ya sea en forma fuente o binaria) con los componentes principales (compilador, kernel, etc.) del sistema operativo en el que se ejecuta el ejecutable, a menos que ese componente acompañe al ejecutable.

Si la distribución de código ejecutable o de objeto se realiza ofreciendo acceso para copiar desde un lugar designado, entonces ofrecer acceso equivalente para copiar el código fuente desde el mismo lugar cuenta como distribución del código fuente, aunque terceros no estén obligados a copiar fuente junto con el código objeto.

4. No puede copiar, modificar, sublicenciar ni distribuir el programa, excepto en los casos expresamente previstos en esta licencia. Cualquier intento de copiar, modificar, sublicenciar o distribuir el programa de otra manera es nulo y automáticamente terminará sus derechos bajo esta licencia. Sin embargo, a las partes que hayan recibido copias o derechos de usted bajo esta licencia no se les dará por terminada su licencia siempre que dichas partes sigan cumpliendo plenamente.

5. No es necesario que acepte esta licencia, ya que no la ha firmado. Sin embargo, nada más le otorga permiso para modificar o distribuir el programa o sus trabajos derivados. Estas acciones están prohibidas por la ley si no acepta esta Licencia. Por lo tanto, al modificar o distribuir el programa (o cualquier trabajo basado en el programa), usted indica su aceptación de esta licencia para hacerlo, y todos sus términos y condiciones para copiar, distribuir o modificar el programa o los trabajos basados en él.

6. Cada vez que redistribuye el programa (o cualquier trabajo basado en el programa), el destinatario recibe automáticamente una licencia del licenciantes original para copiar, distribuir o modificar el programa sujeto a estos términos y condiciones. No puede imponer más restricciones al ejercicio de los derechos concedidos por los destinatarios en. Usted no es responsable de hacer cumplir esta licencia por parte de terceros.

7. Si, como consecuencia de una sentencia judicial o alegación de infracción de patente o por cualquier otro motivo (no limitado a cuestiones de patentes), se le imponen condiciones (ya sea por orden judicial, acuerdo o de otro modo) que contradigan las condiciones de esta Licencia, no lo eximen de las condiciones de esta licencia. Si no puede distribuir para satisfacer simultáneamente sus obligaciones bajo esta Licencia y cualquier otra obligación pertinente, entonces, como consecuencia, no puede distribuir el Programa en absoluto. Por ejemplo, si una licencia de patente no permite la redistribución libre de regalías del Programa, por todos aquellos que reciben copias directa o indirectamente a través de usted, entonces la única forma en que podría satisfacer tanto esta licencia como esta sería abstenerse por completo de distribuir el programa.

Si alguna parte de esta sección se considera inválida o inaplicable bajo cualquier circunstancia particular, se pretende que el resto de la sección se aplique y la sección en su conjunto se aplicará en otras circunstancias.

No es el propósito de esta sección inducirlo a infringir ninguna patente u otros reclamos de derechos de propiedad o impugnar la validez de dichos reclamos; Esta sección tiene el único propósito de proteger la integridad del sistema de distribución de software libre, que se implementa mediante prácticas de licencia pública. Mucha gente ha hecho contribuciones generosas a la amplia gama de software distribuido a través de ese sistema confiando en la aplicación consistente de ese sistema; Depende del autor / donante decidir si está dispuesto a distribuir software a través de cualquier otro sistema y un licenciatario no puede imponer esa elección. Esta sección está destinada a dejar completamente claro lo que se cree que es una consecuencia del resto de esta licencia.

8. Si la distribución y / o uso del Programa está restringido en ciertos países, ya sea por patentes o por interfaces con derechos de autor, el titular original de los derechos de autor que coloca el Programa bajo esta Licencia puede agregar una limitación de distribución geográfica explícita que excluya esos países, de modo que la distribución sólo está permitido en o entre países no excluidos. En tal caso, esta licencia incorpora la limitación como si estuviera escrita en el cuerpo de esta licencia.

9. La Free Software Foundation puede publicar versiones revisadas y / o nuevas de la Licencia Pública General de vez en cuando. Estas nuevas versiones serán similares en espíritu a la versión actual, pero pueden diferir en detalles para abordar nuevos problemas o inquietudes.

A cada versión se le asigna un número de versión distintivo. Si el programa especifica un número de versión de esta licencia que se aplica a él y "cualquier versión posterior", tiene la opción de seguir los términos y condiciones de esa versión o de cualquier versión posterior publicada por la Free Software Foundation. Si el programa no especifica un número de versión de esta licencia, puede elegir cualquier versión publicada por la Free Software Foundation.

10. Si desea incorporar partes del programa en otros programas libres cuyas condiciones de distribución son diferentes, escriba al autor para pedirle permiso. Para el software que tiene derechos de autor de la Free Software Foundation, escriba a la Free Software Foundation; a veces hacemos excepciones para esto. Nuestra decisión estará guiada por los dos objetivos de preservar el estado libre de todos los derivados de nuestro software libre y promover el intercambio y la reutilización del software en general.

#### **SIN GARANTÍA**

11. DEBIDO A QUE EL PROGRAMA TIENE UNA LICENCIA GRATUITA, NO HAY GARANTÍA PARA EL PROGRAMA, EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE. SALVO QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO POR ESCRITO, LOS TITULARES DE LOS DERECHOS DE AUTOR Y / O OTRAS PARTES PROPORCIONAN EL PROGRAMA "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD. USTED ASUME TODO EL RIESGO EN CUANTO A LA CALIDAD Y RENDIMIENTO DEL PROGRAMA. SI EL PROGRAMA RESULTA DEFECTUOSO, USTED ASUME EL COSTO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES O CORRECCIONES NECESARIOS.

12. EN NINGÚN CASO A MENOS QUE LO REQUIERA LA LEY APLICABLE O ACUERDO POR ESCRITO, CUALQUIER TITULAR DE LOS DERECHOS DE AUTOR O CUALQUIER OTRA PARTE QUE PUEDA MODIFICAR Y / O REDISTRIBUIR EL PROGRAMA COMO SE PERMITE ARRIBA, SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED POR DAÑOS, INCLUYENDO CUALQUIER DAÑO GENERAL DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES QUE SURJAN DEL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL PROGRAMA (INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA PÉRDIDA DE DATOS O DATOS QUE SE REPRESENTEN INEXACTOS O PÉRDIDAS SOSTENIDAS POR USTED O TERCEROS O UNA FALLA DEL PROGRAMA PARA OPERAR CON CUALQUIER OTRO PROGRAMA), INCLUSO SI DICHO TITULAR U OTRA PARTE HA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

#### **FIN DE TÉRMINOS Y CONDICIONES**

#### **Cómo aplicar estos términos a sus nuevos programas**

Si desarrolla un nuevo programa y desea que sea de la mayor utilidad posible para el público, la mejor manera de lograrlo es convertirlo en un software gratuito que todos puedan redistribuir y cambiar bajo estos términos.

Para ello, adjunte los siguientes avisos al programa. Es seguro adjuntarlos al comienzo de cada archivo fuente para transmitir de manera más efectiva la exclusión de garantía; y cada archivo debe tener al menos la línea "copyright" y un puntero al lugar donde se encuentra el aviso completo.

**una línea para dar el nombre del programa y una idea de lo que hace.**

*Copyright (C) +++ yyyy nombre del autor +++*

*Este programa es software gratuito; puede redistribuirlo y / o modificarlo según los términos de la Licencia Pública General GNU publicada por la Free Software Foundation; Ya sea la versión 2 de la Licencia o (a su elección) cualquier versión posterior.*

*Este programa se distribuye con la esperanza de que sea útil, pero SIN NINGUNA GARANTÍA; incluso sin la garantía implícita de COMERCIABILIDAD o APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. Consulte la Licencia pública general GNU para obtener más detalles.*

*Debería haber recibido una copia de la Licencia Pública General GNU junto con este programa; si no, escriba a Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, Estados Unidos.*

También agregue información sobre cómo contactarlo por correo electrónico y en papel.

Si el programa es interactivo, haga que muestre un breve aviso como este cuando se inicie en modo interactivo:

*Gnomovision versión 69, Copyright (C) año nombre del autor*

*Gnomovision viene SIN ABSOLUTAMENTE NINGUNA GARANTÍA; para obtener detalles, escriba "show w". Este es un software gratuito y puede redistribuirlo bajo ciertas condiciones; escriba "show c" para obtener más detalles.*

Los comandos hipotéticos `show w` y `show c` deberían mostrar las partes apropiadas de la Licencia Pública General. Por supuesto, los comandos que usa pueden llamarse de otra manera que `show w` y `show c`; incluso podrían ser clics del mouse o elementos de menú, lo que se adapte a su programa.

También debe hacer que su empleador (si trabaja como programador) o su escuela, si corresponde, firmen una "renuncia de derechos de autor" para el programa, si es necesario. Aquí hay una muestra; alterar los nombres:

*Yoyodyne, Inc., por la presente, renuncia a todo interés de derechos de autor en el programa "Gnomovision" (que pasa por los compiladores) escrito por James Hacker.*

**firma de Ty Coon, 1 de abril de 1989**

*Ty Coon, presidente de Vice*

Esta Licencia Pública General no permite incorporar su programa en programas propietarios. Si su programa es una biblioteca de subrutinas, puede considerar más útil permitir la vinculación de aplicaciones propietarias con la biblioteca. Si esto es lo que desea hacer, utilice la Licencia pública general reducida GNU en lugar de esta Licencia.

Atención al cliente: +49 7631/360 - 350

Importado de:

PEARL.GmbH | PEARL Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV7 - 30/01/2020 - GW / FE / BS // RM